



진언진(CHENYANZHEN)

4 개 국어(한국어·일본어·중국어·영어) 능통, 고객 서비스·관계 관리·프로젝트 조율 경험 보유. 다수의 프로젝트를 동시에 관리하며 높은 성과를 달성, 원활한 커뮤니케이션과 협업으로 긍정적인 결과를 창출한 경험 있음. 언어 교육과 문화 산업 등 다양한 분야에서 역량과 열정을 발휘하고자 함.



학력사항

Education

고려대학교/대학원

중국어문학과/석사/졸업

2021.03-2024.02

- 학위논문: 디지털 시대의 게임 스토리텔링과 플레이어 『十三機兵防衛圈』을 중심으로
- 학술지: 텍스트마이닝을 활용한 한/중/일 유저 리뷰 비교분석- 『13 기병방위권』을 중심으로

고려대학교

일어일문학과/학사/졸업

2017.03-2021.02



경력활동

Experience

미플보드게임 카페 매니저

2023.11-2025.08

- 매장 운영 및 고객 응대(중국어·한국어·일본어 가능)
- 중국 SNS 채널 '샤오홍슈(小红书)' 개설·운영을 통한 고객 참여도 향상
- 600 종 이상의 보드게임 규칙·설명을 한/중/영 3 개 언어로 번역 및 안내
- 맞춤형 게임 추천 및 상담으로 재방문을 증대

고려대학교 문과대학 일어일문학과행정실 교육조교

2021.03-2023.02

- 중국인 학부생 학업·생활 적응 지원
- 교수진·학생 간 원활한 소통 및 프로젝트 진행 지원
- 대학원 진학 프로그램 운영 지원
- 격주 스터디를 통한 학업 성취도 향상



스킬

Skill

언어 능력

한국어(유창)/ 중국어(원어민)/ 일본어(고급)/ 영어(중급)

기술 역량

- 오피스 프로그램: MS Office (Word, PowerPoint: 고급/ Excel: 중급)
- 데이터 분석: 텍스트 마이닝 도구 (Textom, Khcord: 고급)
- 번역: 번역 도구 (memoQ, Yicat: 중급)
- 협업·프로젝트 관리: Miro (고급)

자격증

- 비즈니스번역중국어(ITT) 2 급/ 2025.08.13
- 한국어능력시험(TOPIK) 5 급/ 유효기간 2027.02
- 전국 컴퓨터 등급 시험 2 급/ 2013.02